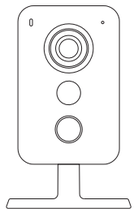
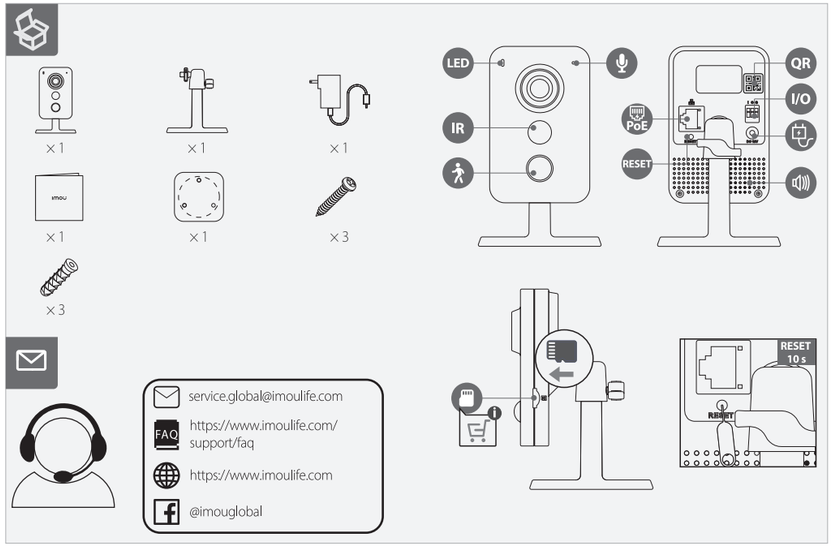
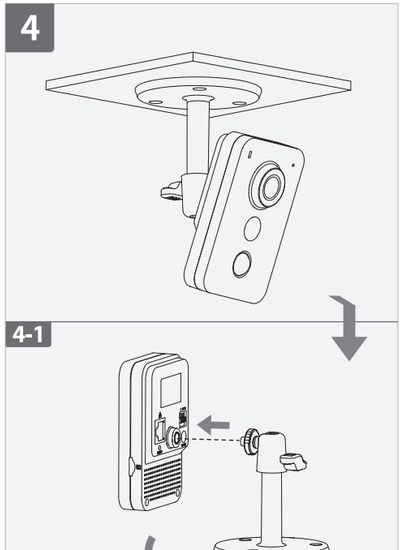
Quick Start Guide

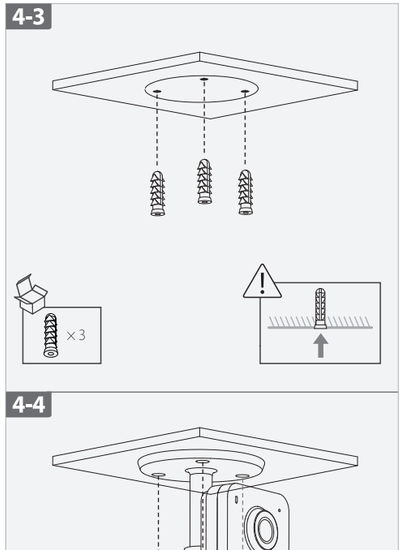
V1.0.0

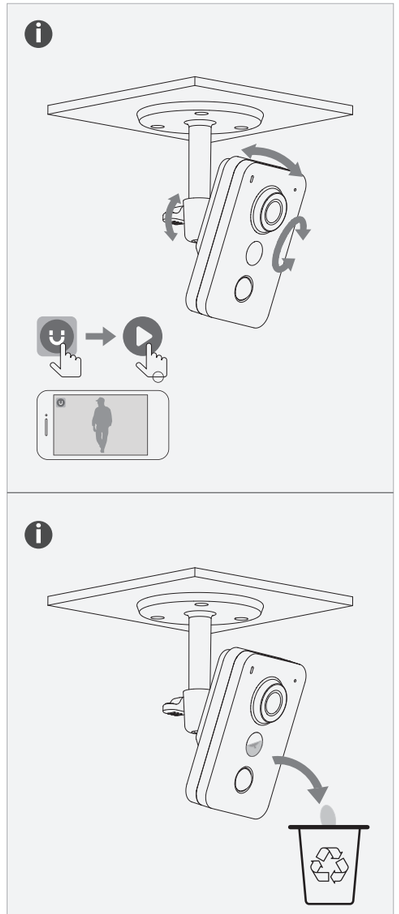


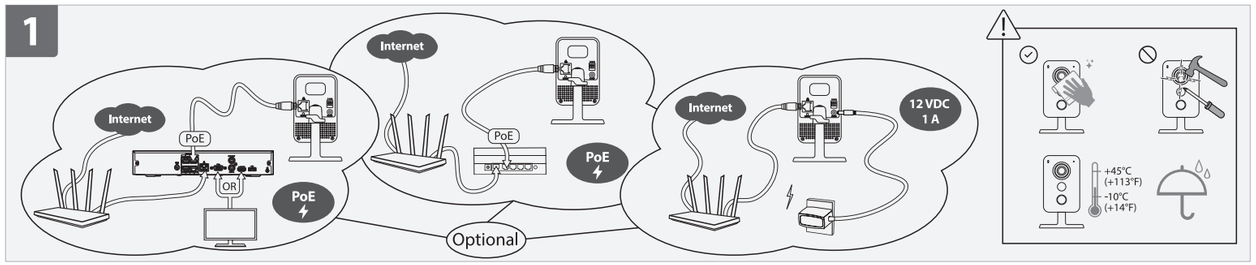
1.2.51.32.21080-001

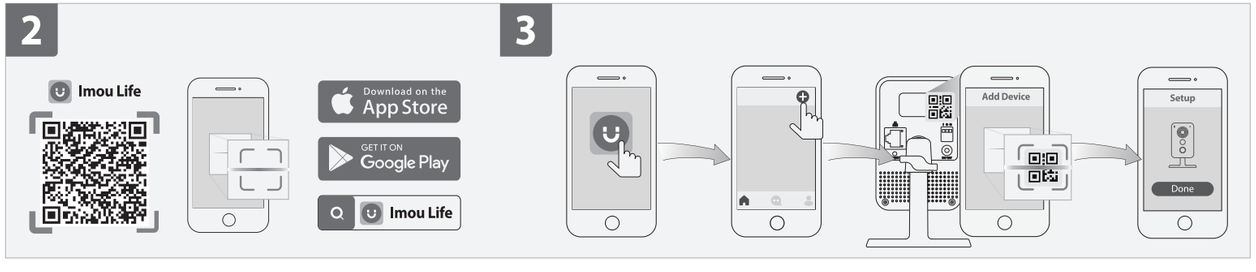












English

❶ Power On the Camera
Connect the camera to a PoE device such as a PoE video recorder or a PoE switch, or connect the camera to power and the Internet with a power adapter and an Ethernet cable (**see part 1**).

❷ Get the Imou Life App
Scan the QR code **on part 2** or search for "Imou Life" to download and install the app. Create an account and log in.

❸ Set Up the Camera
Scan the QR code on the body of the device or on the cover of this guide with the app, and then follow on-screen instructions to complete the setup (**see part 3**).

❹ Install the Camera
Make sure the mounting surface is strong enough to hold three times the weight of the camera. For detailed installation process, please **see part 4**.

LED Status		Device Status
Green	Solid	Working properly
Red	Flashing	Network disconnected
	Solid	Booting
		Device malfunction
Green & Red	Alternating	Updating firmware
Off	/	Power off
		LED turned off

ⓘ If you need to reset the camera, press and hold the reset button for 10 s. The LED turns solid red when the camera is booting.

ภาษาไทย

❶ เปิดใช้กล้อง
เชื่อมต่อกล้องกับอุปกรณ์ PoE เช่น เครื่องบันทึกวิดีโอ PoE หรือสวิตช์ PoE หรือเชื่อมต่อกล้องกับแหล่งจ่ายไฟและอินเทอร์เน็ตด้วยอะแดปเตอร์แปลงไฟและสาย Ethernet (**ดูส่วนที่ 1**)

❷ รับแอป Imou Life
สแกนรหัส QR **ในบทที่ 2** หรือค้นหาชื่อ "Imou Life" เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป สร้างบัญชีและเข้าสู่ระบบ

❸ ตั้งค่ากล้อง
สแกนรหัส QR บนตัวอุปกรณ์หรือบนหน้าปกของคู่มือนี้ผ่านแอป จากนั้นทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเสร็จสิ้นการตั้งค่า (**ดูบทที่ 3**)

❹ ติดตั้งกล้อง
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวติดตั้งมีความแข็งแรงเพียงพอรับน้ำหนักได้อย่างน้อยสามเท่าของน้ำหนักของกล้อง สำหรับกระบวนการติดตั้งทละเอียด โปรด **ดูที่บทที่ 4**

สถานะ LED		สถานะอุปกรณ์
สีเขียว	ติดคงที่	ทำงานตามปกต
แดง	ติดกะพริบ	เครือข่ายลูกติดการเชื่อมต่อ
	ติดคงที่	กำลังบู๊ทระบบ
		อุปกรณ์ทำงานผิดปกต
สีเขียวและสีแดง	กำลังเปลี่ยนแปลง	กำลังอัปเดตเฟิร์มแวร
ปิด	/	ปิดเครื่อง
		ปิด LED แล้ว

ⓘ ถ้าคุณจำเป็นต้องรีเซ็ตกล้อง ให้กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 10 วินาที ไฟ LED จะติดคงที่สีแดงเมื่อกล้องกำลังรีบู

Tiếng Việt

❶ Bật nguồn trên camera
Kết nối máy ảnh với một thiết bị PoE, chẳng hạn như đầu ghi video PoE hoặc bộ chuyển mạch PoE, hoặc kết nối máy ảnh với nguồn và Internet bằng bộ đổi nguồn và cáp Ethernet (**xem phần 1**).

❷ Tải ứng dụng Imou Life
Quét mã QR **phần 2** hoặc tìm kiếm "Imou Life" để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Tạo một tài khoản và đăng nhập.

❸ Thiết lập camera
Quét mã QR trên thân thiết bị hoặc trên bìa của hướng dẫn này bằng ứng dụng, sau đó làm theo hướng dẫn trên màn hình để hoàn tất thiết lập (**xem phần 3**).

❹ Cài đặt camera
Đảm bảo bề mặt lắp đặt đủ chắc chắn để giữ trọng lượng gấp ba lần trọng lượng của camera. Để biết quy trình cài đặt chi tiết, vui lòng **xem • hần 4**.

Trạng thái đèn LED		Trạng thái thiết bị
Xanh lục	Đứng yên	Hoạt động bình thường
Đỏ	Nhấp nháy	Không kết nối mạng
	Đứng yên	Khởi động
		Sự cố thiết bị
Xanh lục & Đỏ	Luân phiên	Cập nhật firmware
Tắt	/	Tắt nguồn
		Đã tắt đèn LED

ⓘ Nếu cần đặt lại camera, hãy nhấn và giữ nút đặt lại trong 10 giây. Đèn LED sẽ giữ nguyên ở màu đỏ khi camera đang khởi động.

Bahasa Indonesia

❶ Menyalakan Kamera
Sambungkan kamera ke perangkat PoE, misalnya perekam kamera PoE atau sakelar PoE, atau sambungkan kamera ke daya listrik dan Internet dengan menggunakan adaptor daya dan kabel Ethernet (**lihat bagian 1**).

❷ Mendapatkan Aplikasi Imou Life
Pindai kode QR **di bagian 2** atau cari "Imou Life" untuk mengunduh dan memasang aplikasi. Buat akun dan masuk.

❸ Mengatur Kamera
Pindai kode QR pada badan perangkat atau pada sampul panduan ini menggunakan aplikasi, lalu ikuti petunjuk di layar untuk merampungkan pengaturan (**lihat bagian 3**).

❹ Pasang Kamera
Pastikan permukaan pemasangan cukup kuat untuk menahan tiga kali bobot kamera. Untuk proses pemasangan terperinci, **lihat bagian 4**.

Status LED		Status Perangkat
Hijau	Menyala pekat	Bekerja dengan baik
Merah	Berkedip	Jaringan terputus
	Menyala pekat	Booting
		Perangkat gagal berfungsi
Hijau & Merah	Menyala bergantian	Memperbarui firmware
Mati	/	Daya mati
		LED dimatikan

ⓘ Jika Anda ingin mereset kamera, tekan dan tahan tombol reset selama 10 detik. Lampu LED menyala merah pekat ketika kamera mulai menyala.

Bahasa Melayu

❶ Hidupkan Kamera
Sambungkan kamera ke peranti PoE seperti perakam video PoE atau suis PoE, atau sambungkan kamera kepada sumber kuasa dan Internet dengan menggunakan penyesuai kuasa dan kabel Ethernet (**lihat bahagian 1**).

❷ Dapatkan Apl Imou Life
Imbas kod QR **di bahagian 2** atau cari "Imou Life" untuk memuat turun dan memasang apl tersebut. Cipta akaun dan log masuk.

❸ Menyediakan Kamera
Imbas kod QR pada badan peranti atau pada kulit panduan ini dengan apl tersebut, dan kemudian ikuti arahan di skrin untuk melengkapkan persediaan (**lihat bahagian 3**).

❹ Pasang Kamera
Pastikan permukaan pelekap cukup kuat untuk memegang sekurang-kurangnya tiga kali berat kamera. Untuk proses pemasangan terperinci, sila **lihat bahagian 4**.

Status LED		Status Peranti
Hijau	Padu	Berfungsi dengan betul
Merah	Berkelip	Rangkaian terputus
	Padu	Bermula
		Peranti tidak berfungsi
Hijau & Merah	Bersilih-ganti	Mengemaskini perisian tegar
Tutup	/	Matikan
		LED dimatikan

ⓘ Sekiranya anda perlu mengeset semula kamera tersebut, tekan dan tahan butang set semula selama 10 s. LED bertukar kepada merah padu apabila kamera dibut.

العربية

❶ تشغيل الكاميرا
قم بتوصيل الكاميرا بجهاز PoE مثل مسجل فيديو PoE أو مفتاح PoE، أو قم بتوصيل الكاميرا بمصدر الطاقة والإنترنت باستخدام محول طاقة وكابل إيثرنت (**انظر الجزء 1**).

❷ الحصول على تطبيق Imou Life
امسح رمز الاستجابة السريعة **بالجزء 2** صوتيًا أو ابحث عن "Imou Life" لتنزيل التطبيق وتثبيته. قم بإنشاء حساب وتسجيل الدخول.

❸ إعداد الكاميرا
امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على جسم الجهاز أو على غلاف هذا الدليل مع التطبيق، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد (**راجع الجزء 3**).

❹ تركيب الكاميرا
تأكد من أن سطح التركيب قوي بما يكفي لحمل ثلاثة أمثال وزن الكاميرا. وللتعرُّف على عملية التركيب المفصلة، يُرجى **مراجعة الجزء 4**.

حالة مؤشر LED		حالة الجهاز
أخضر	ثابت	يعمل بشكل صحيح
أحمر	يومض	تم قطع اتصال الشبكة
	ثابت	تشغيل
		عطل بالجهاز
أخضر وأحمر	بالتناوب	تحديث البرنامج الثابت
إيقاف التشغيل	/	إيقاف التشغيل
		تم إيقاف تشغيل مؤشر LED

ⓘ إذا احتجت إلى إعادة ضبط الكاميرا، فاضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 10 ثوانٍ. يضيء مؤشر LED باللون الأحمر الثابت عند تشغيل الكاميرا.

한국어

❶ 카메라 전원 켜기
카메라를 PoE 비디오 레코더 또는 PoE 스위치와 같은 PoE 장치에 연결하거나, 전원 어댑터와 이더넷 케이블을 사용하여 카메라를 전원 및 인터넷에 연결합니다 (**파트 1 참조**).

❷ Imou Life 앱 받기
QR 코드**2부 참고**를 스캔하거나 "Imou Life"를 검색하여 앱을 다운로드하고 설치합니다. 계정을 만들어 로그인하십시오.

❸ 카메라 설정
장비 본체 또는 본 설명서의 표지에 있는 QR 코드를 앱으로 스캔한 후 화면의 지시에 따라 설정을 완료합니다(**3단계 참고**).

❹ 카메라 설치
장착 표면은 카메라 무게의 3배를 지지할 수 있을 정도로 충분히 튼튼해야 합니다. 자세한 설치 과정은 **4부를 참고**하십시오.

LED 상태		장비 상태
초록색	점등	정상 작동 중
빨간색	깜박임	네트워크 연결 끊김
	점등	부팅
		장비 오작동
초록색 및 빨간색	번갈아 깜박임	펌웨어 업데이트 중
꺼짐	/	전원 꺼짐
		LED 꺼짐

ⓘ 카메라를 초기화해야 하는 경우 초기화 버튼을 10초 동안 길게 누릅니다. 카메라가 부팅 중일 때는 LED가 빨간색으로 켜집니다.

日本語

❶ カメラの電源を入れます
カメラをPoEビデオレコーダやPoEスイッチなどのPoEデバイスに接続するか、電源アダプタとイーサネットケーブルでカメラを電源とインターネットに接続します（**図1を参照**）。

❷ Imou Lifeアプリを取得します
QRコードをスキャンするか**図2**、「Imou Life」を検索して、アプリをダウンロードしてインストールします。アカウントを作成し、ログインします。

❸ カメラをセットアップします
デバイス本体または本ガイドの表紙に記載されているQRコードをアプリでスキャンし、画面の指示に従ってセットアップを完了してください（**図3を参照**）。

❹ カメラを設置します
取付面がカメラの3倍の重さに耐えられる強度があることを確認してください。詳細な設置手順については、**図4を参照**してください。

LEDのステータス		デバイスのステータス
グリーン	点灯	正常動作中
赤	点滅	ネットワークが切断されました
	点灯	起動中
		デバイス異常
緑色と赤色	交互に点滅	ファームウェアの更新中
オフ	/	電源オフ
		LEDをオフしました

ⓘ カメラをリセットする必要がある場合は、リセットボタンを10秒間長押ししてください。カメラが起動すると、LEDが赤く点灯します。

Türkçe

❶ Kamerayı Açma
Kamerayı PoE video kayıt cihazı, PoE switch gibi bir PoE cihazına bağlayın veya kamerayı bir güç adaptörü ve bir Ethernet kablosuyla güce ve İnternete bağlayın
(**bkz. bölüm 1**).

❷ Imou Life Uygulamasının Edinilmesi
Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2'de** taratın veya "Imou Life"ı arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

❸ Kamerayı Kurma
Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

❹ Kamera Kurulumu
Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu		Cihaz durumu
Yeşil	Sabit	Düzgün çalışıyor
Kırmızı	Yanıp sönme	Ağ bağlantısı kesildi
	Sabit	Önyükleme
		Cihaz arızası
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	/	Kapatma
		LED kapatıldı

ⓘ Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

Українська

❶ Увімкніть живлення камери
Підключіть камеру до пристрою PoE, як-от відеореєстратора PoE чи комутатора PoE, або підключіть камеру до джерела живлення та Інтернету за допомогою адаптера живлення й кабелю Ethernet (**див. частину 1**).

❷ Завантажте додаток Imou Life
Відскануйте QR-код **у частині 2** або знайдіть "Imou Life", щоб завантажити та встановити додаток. Створіть обліковий запис і ввійдіть у систему.

❸ Налаштуйте камеру
Відскануйте QR-код на корпусі пристрою або на обкладинці цього посібника відповідним додатком і потім дотримуйтесь підказок на екрані для завершення установлення (**див. частину 3**).

❹ Встановлення камери
Переконайтеся, що монтажна поверхня може витримати навантаження принаймні втричі більше ваги камери. Докладний процес установлення див. у **частині 4**.

Стан світлодіодного індикатора		Стан пристрою
Зелений	Світиться постійно	Працює нормально
Червоний	Блимає	Мережа відключена
	Світиться постійно	Завантаження
		Несправність пристрою
Зелений і червоний	Чергуються	Оновлення мікропрограми
Вимкнутий	/	Живлення вимкнено
		Світлодіод вимкнутий

ⓘ Якщо потрібно скинути налаштування камери, утримуйте кнопку скидання протягом 10 с. Під час завантаження камери індикатор світиться червоним.

Русский

❶ Включите питание камеры
Подключите камеру к PoE-устройству, например видеорегистратору или коммутатору, либо к источнику питания и интернету с помощью адаптера питания и Ethernet-кабеля (**см. рис. 1**).

❷ Установите приложение Imou Life
Отсканируйте QR-код **в разделе 2** или выполните поиск по названию "Imou Life", чтобы скачать и установить приложение. Создайте учетную запись и войдите в нее.

❸ Настройте камеру
Отсканируйте QR-код на корпусе устройства или обложке настоящего руководства с помощью приложения, а затем выполните настройку согласно инструкциям, которые отображаются на экране (**см. раздел 3**).

❹ Установка камеры
Убедитесь, что поверхность установки достаточно прочная, чтобы выдержать трехкратный вес камеры. Подробное описание процедур установки **см. в разделе 4**.

Статус светодиода		Статус устройства
Зеленый	Непрерывный	Работает нормально
Красный	Мигает	Сеть отключена
	Непрерывный	Загрузка
		Неисправность устройства
Зеленый и красный	Чередуется	Обновление прошивки
Выключено	/	Питание выключено
		Индикатор выключен

ⓘ Чтобы выполнить сброс камеры, нажмите кнопку сброса и удерживайте ее в течение 10 с. В процессе загрузки камеры индикатор будет гореть непрерывным красным цветом.